Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

Siemens Aktiengesellschaft
www.my-siemens.com

SIEMENS
mobile

Be inspired

MC60

Questa è la versione ridotta del manuale d’uso. Per la versione dettagliata consultare il sito: www.my-siemens.com/mc60

Avvertenze di sicurezza

Nota per i genitori

Prima di utilizzare il telefono, leggere attentamente il manuale d'uso e le avvertenze di sicurezza!
Riassumere il contenuto del presente manuale ai propri figli informandoli dei possibili pericoli che può comportare l'utilizzo del telefono!

Durante l'utilizzo del telefono, osservare le disposizioni di legge e i limiti locali. Questi possono essere presenti p. es. sugli aerei, presso i distributori di carburante, negli ospedali oppure durante la guida.

La funzione di apparecchi medicali come dispositivi di ausilio dell'udito o pacemaker potrebbe essere compromessa. Rispettare una distanza minima di 20 cm tra pacemaker e telefono. Durante una chiamata, tenere il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker. Consultare il proprio medico per ulteriori informazioni.

La scheda SIM può essere tolta. Attenzione! I bambini potrebbero inghiottirla.

La tensione di rete (V) indicata sull'alimentatore non va superata. Un mancato rispetto può determinare la distruzione del caricabatteria.

Le suonerie, (v. pag. 39), i toni di servizio (v. pag. 39) e il viva voce vengono riprodotti tramite l'altoparlante. Non tenere il telefono in prossimità dell'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione viva voce (v. pag. 15). In caso contrario potrebbero insorgere seri danni permanenti all'udito.

Utilizzare solo batterie originali Siemens (100% prive di mercurio) e caricabatterie originali Siemens. In caso contrario non possono escludersi notevoli danni alla salute e alle cose. La batteria potrebbe ad esempio esplodere.

Il telefono non deve essere aperto. Sono ammessi solo la sostituzione della batteria (100% priva di mercurio) e della carta SIM. La batteria non va manomessa in nessun modo e per nessuna ragione. Non sono ammesse altre modifiche all'apparecchio, esse causano la perdita dell'omologazione d'uso.

Attenzione

Smaltire a norma di legge le batterie e i telefoni inutilizzabili.

Nelle vicinanze di televisori, radio e PC, il telefono potrebbe provocare dei disturbi.

Utilizzare solo accessori originali Siemens. In questo modo si eviteranno possibili danni dalla salute e alle cose e si sarà certi del rispetto di tutte le disposizioni corrispondenti.

L'uso improprio dell'apparato e dei suoi componenti esclude qualsiasi garanzia!

Siemens si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, senza notificare ad alcun ente o persona fisica, in parte o tutto il contenuto del presente manuale per correggere eventuali errori tipografici, d'immagine e di contenuto o per aggiornare le caratteristiche tecniche.

Tali cambiamenti saranno inseriti nelle edizioni successive del presente manuale.

Grazie per aver scelto un telefono Siemens.

Panoramica del telefono

① Tasto di chiamata

Chiamare il numero telefonico o il nome visualizzato/evidenziato, rispondere alle chiamate. In standby mostrare le ultime chiamate in uscita.

② ON/OFF/tasto di fine chiamata

- Telefono spento: Premere a **lungo** per accendere il telefono.
- Durante una conversazione o in un'applicazione: Premere **brevemente** per terminare.
- Nei singoli menu: premere **brevemente** per salire di un livello.
  Premere a lungo per tornare in standby.
- In standby: premere a **lungo** per spegnere il telefono.

③ Premere il tasto di navigazione in alto/in basso

Nelle liste, nei messaggi e nei menu:

 Sfogliare in alto e in basso.

Durante una conversazione:

 Iniziare la regolazione del volume.

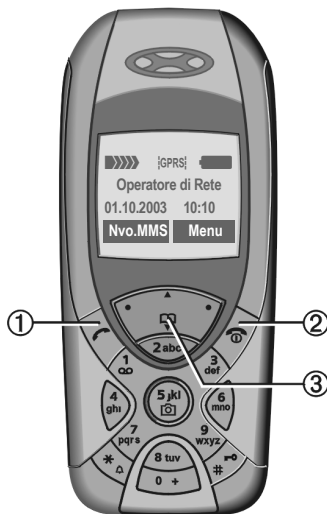
 Aprire la Rubrica.

In standby:

 Controllo vocale (premere a lungo).

 Aprire la rubrica.

③ Tasto di navigazione sinistra/destra

Le funzioni correnti di questo tasto vengono visualizzate nell'ultima riga del display sotto forma di **testo**/o icona (p. es. 📖).

① **Antenna integrata**

Non coprire senza motivo la parte superiore del telefono al di sopra del coperchio della batteria. La qualità di ricezione ne risulterebbe ridotta.

② **Altoparlante**

③ **Display**

④ **Tasti di immissione**

⑤ **FotoCamera**

Premere a **lungo** (in standby):
Avviare la funzione fotocamera (v. pag. 27).

⑥ **Suoneria**

- **Premere a lungo** (in standby): attivare/disattivare tutti i suoni (sveglia esclusa).
- **Premere a lungo** in caso di chiamata in arrivo: disattivare la suoneria solo per questa chiamata.

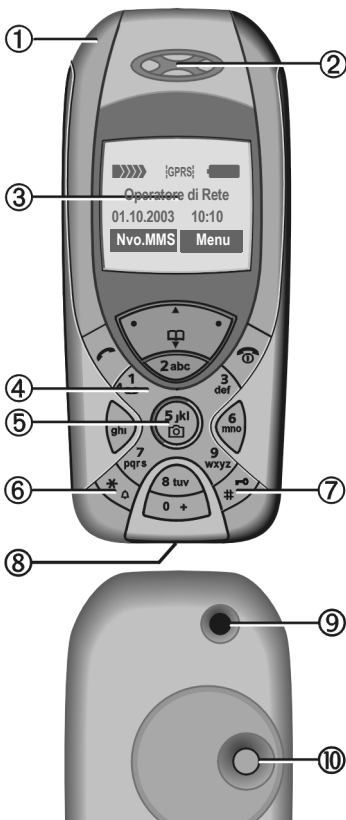
⑦ **Blocco tasti**

Premere a lungo (in standby): attivare/disattivare il blocco tastiera.

⑧ **Prese**

Per caricabatterie, cuffie, ecc.

⑨ **Collegamento per antenna esterna**

⑩ **Obiettivo della fotocamera**

Simboli del Display

Simboli del display(selezione)	
	Intensità del segnale di ricezione.
	Processo di carica.
	Livello di carica della batteria, es. 50%
	Rubrica
	Liste chiamate
	Extra/Giochi/Portale operatore di rete
	Organiser
	Messaggi
	FotoCamera
	Extra
	Flex-Memory
	Impostazioni
	Vengono inoltrate tutte le chiamate.
	Suoneria spenta.
	Solo una breve segnalazione acustica (beep).
	Suoneria, solo se il chiamante è memorizzato nella rubrica.
	Promemoria attivato.
	Sveglia attiva.
	Blocco tastiera attivo.
	Memoria messaggi piena.
	Impossibile accedere alla rete.
ABC/ Abc/abc	Simbolo che indica il formato del carattere attivato: MAIUSCOLE o minuscole.
T9Abc	Inserimento del testo **con** T9.
GPRS	Attivato e disponibile.
GPRS	Collegato.
GPRS	Momentaneamente interrotto.
GPRS	Download GPRS.
	WAP online.
GP RS	WAP via GPRS online.
	WAP senza rete.
	Modalità di risposta automatica attiva.

Simboli Organiser (selezione)	
	Memo
	Chiamata
	Riunione
	Compleanno
	Anniversario

Chiamata con tasto di navigazione sin. (selezione)	
	Ricevuto messaggio di testo.
MMS	Ricevuto MMS.
N	Ricevuto avviso MMS.
	Ricevuto messaggio vocale.
	Chiamata senza risposta.

A seconda dell'Operatore di Rete, alcuni dei simboli qui elencati possono differire da quelli presenti sul telefono.

Attivazione

È possibile cambiare in pochi secondi la parte superiore ed inferiore del guscio e la tastiera. Spegnere prima il telefono.

Montaggio

Smontaggio

Nota

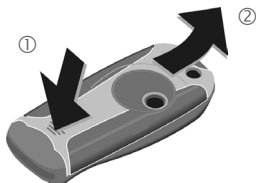
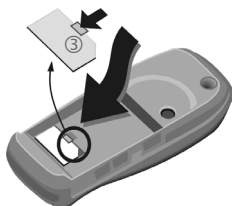
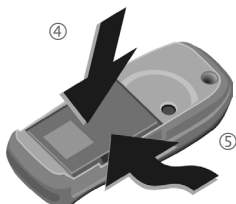
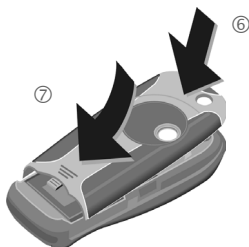
Al momento della fornitura sul display del telefono e sul guscio è presente una pellicola protettiva. **Rimuovere la pellicola prima dell'uso**.

Nel caso di carica statica, in alcuni rari casi si può verificare una colorazione lungo i bordi del display, che scompare comunque dopo al massimo 10 minuti.

Per evitare danni al display, non utilizzare il telefono senza il guscio superiore.

Inserire la scheda SIM/batteria

Dal vostro Operatore di Rete riceverete una scheda SIM sulla quale sono salvate tutte le informazioni relative alla rete. Se vi è stata fornita una SIM in formato carta di credito, staccate la sezione piccola ed eliminate le eventuali sporgenze di plastica rimaste.

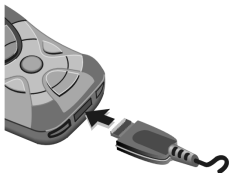
Premete sulla chiusura ①, quindi estraete la batteria verso l'alto, in direzione della freccia ②.

- Inserire la scheda SIM nell'apposita apertura con il lato dei contatti orientato verso il **basso** e farla scivolare con una leggera pressione fino in fondo ③ (fare attenzione che l'angolo tagliato sia posizionato correttamente).

- Inserire labatteria nel telefono lateralmente ④ e premerla dall'alto verso il basso ⑤, fino ad agganciarla.

- Per togliere la batteria premere la linguetta di arresto sul lato della batteria ed estrarla.
- Inserire il coperchio ⑥ e premerlo verso il basso, ⑦ fino al completo innesto.

Ulteriori informazioni

Prima di togliere la batteria, spegnere il telefono!

Vengono supportate solo schede SIM da 3 volt. Per le vecchie schede SIM rivolgersi al proprio Operatore di Rete.

Problemi di SIM .... v. pag. 52

Processo di carica

Al momento della fornitura la batteria non è del tutto carica. Inserire quindi il cavo caricabatteria nell'apposito connettore del telefono e l'alimentatore con spina integrata nella presa elettrica. Caricare per almeno **due ore**.

Simbolo visualizzato durante il processo di carica

 Durante il processo di carica.

Tempo di carica

Una batteria scarica raggiunge la massima carica dopo circa 2 ore. La carica è possibile solo con una temperatura compresa tra 5 °C e 40 °C. Con una differenza di temperatura nell'ordine di 5 °C rispetto ai valori precedentemente descritti, il simbolo di ricarica lampeggia per indicare all'utente la condizione di criticità. La tensione di rete indicata sull'alimentatore non va superata.

Simbolo di carica non visibile

Se la batteria è completamente scarica, il simbolo di carica non compare immediatamente al momento del collegamento con l'alimentatore. Esso apparirà circa due ore dopo. In questo caso la batteria sarà completamente carica dopo 3–4 ore.

Utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione!

Simboli durante il funzionamento

Visualizzazione dello stato di carica della batteria durante il funzionamento (scarica–carica):

Quando la batteria sta per esaurirsi, viene emesso un segnale acustico. Lo stato di carica della batteria viene visualizzato correttamente soltanto al termine di un processo ininterrotto di carica/scarica. **Non rimuovere quindi la batteria** senza motivo e non **interrompere** possibilmente il **processo di carica.**

Ulteriori informazioni

Dopo un utilizzo prolungato l'alimentatore si riscalda. Ciò è normale e non comporta rischi.

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, si deve reimpostare l'orologio.

Accensione, spegnimento/PIN

Accensione, spegnimento

Premere il tasto di accensione/spegnimento/fine chiamata a **lungo**.

Inserire il codice PIN

La scheda SIM può essere protetta con un PIN composto da 4- a 8-cifre.

Digitare il codice PIN con i tasti numerici. Affinché nessuno possa leggere il vostro PIN sul display, il codice è sostituito da ****. Gli errori si correggono con **Cancella**.

Per la conferma, premere più volte il tasto di navigazione a destra. La ricerca della rete richiede alcuni secondi.

Ulteriori informazioni

Modificare il PIN .... v. pag. 13
Sbloccare le schede SIM........... v. pag. 13
Impostazioni dell'orologio.......... v. pag. 41

Chiamata d'emergenza (SOS)

Usare solo in caso di emergenza!

Premendo il tasto di navigazione a sinistra **SOS** è possibile effettuare una chiamata d'emergenza usando qualsiasi rete anche **senza** scheda SIM e senza inserire il PIN (la funzione non è supportata in tutti i Paesi).

Prima attivazione

Ora & Data

Al momento dell'attivazione, impostare correttamente l'orologio del telefono.

Premere.

Digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'orario (formato a 24 ore inclusi i secondi).

Premere. Data e ora vengono aggiornati.

Fusi orari

Impostare il fuso orario in cui ci si trova.

Selezionare dalla lista il fuso orario desiderato ...

... fissarlo

Segnale di ricezione

Forte segnale di ricezione.

Un segnale debole riduce la qualità vocale e può portare all'interruzione del collegamento. Se necessario spostarsi in una zona aperta.

Informazioni generali

Istruzioni per l'uso

In questo manuale d'uso vengono utilizzati i seguenti simboli:

 Digitazione di numeri o lettere.

 ON/OFF/tasto di fine chiamata.

Tasto di chiamata.

 Premere il tasto di navigazione (sinistra/destra)

 Premere il tasto di navigazione (alto/basso)

 Visualizzazione di una funzione.

 Funzione dipendente dall'Operatore di Rete, che richiede eventualmente una registrazione speciale.

Senza scheda SIM

Accendendo il telefono **senza** scheda SIM, è possibile scegliere alcune funzioni.

 Vengono visualizzate le funzioni.

 Chiamata d'emergenza, SOS.

Gestione dei menu

Nel manuale d'uso le operazioni necessarie per eseguire una funzione vengono rappresentate con **una particolare simbologia**.

Ad esempio:

apertura della lista delle chiamate perse in forma abbreviata:

 → → **Ch. Perse**

Comprende i seguenti passaggi:

 Aprire il menu principale.

 → Selezione, quindi scegliere la funzione **Ch. Perse.**

 Confermare.

Standby

Le descrizioni delle funzioni molto spesso iniziano dallo standby.

Se sul display compare il nome dell'Operatore di Rete, il telefono è in **standby** e **operativo**.

 Premere a **lungo** il tasto di accensione/spegnimento/fine chiamata per ritornare allo standby da qualunque situazione.

Funzioni standard

Menu opzioni

Le funzioni vengono visualizzate nei menu opzioni. Le funzioni più frequenti sono elencate di seguito.

Opzioni Aprire il menu.

Cambia	Aprire la voce per la modifica.
Capacità	Visualizzare la memoria.
Visualizza	Visualizzare la voce.
Cancella/ Cancella tutto	Cancellare tutte le voci dopo la conferma.
Nuova voce	Creare una nuova voce.
Invia MMS	Inviare come MMS.
Inviare	Digitare un numero di telefono o sceglierne uno dalla Rubrica, quindi inviare.
Salva	Salvare la voce.
Ordina	Impostare i criteri di ordine (alfabetico, tipo, data).
Inserim. testo (v. pag. 18)	**T9 Attivo:** Attivare/disattivare il software di supporto T9 **Lingua in Uso**: Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo.
Rinomina	Rinominare la voce selezionata.

Modo di selezione

In alcune applicazioni (ad es. nella Rubrica) è possibile selezionare una o più voci di una lista per eseguire contemporaneamente una determinata funzione.

Opzioni Aprire il menu.

Selez. Testo
Attivare il modo di selezione.

È possibile selezionare una voce **non evidenziata**:

Selez. Testo
La voce corrente viene evidenziata.

È possibile annullare la selezione di una voce **evidenziata**:

Deselez. La selezione della voce corrente viene annullata.

Ulteriori funzioni di selezione:

Selez. Tutto	Selezionare tutte le voci.
Deselez. Tutto	Annullare la selezione di tutte le voci.
Canc. Selez.	Tutte le voci selezionate vengono cancellate.

Sicurezza

Menu → → **Sicurezza**
→ Scegliere la funzione

Telefono e scheda SIM sono protetti contro un uso non autorizzato tramite diversi numeri segreti (codici).

Conservate questi codici segreti al sicuro e in modo tale da poterli consultare in caso di necessità!

Codici

PIN On/Off

È possibile disattivare la funzione di richiesta del PIN dopo l'accensione, consentendo però, un eventuale uso non autorizzato del telefono.

Scegli Premere, quindi digitare il PIN e confermare con **OK**.

Cambia Premere e confermare con **OK** .

Cambia PIN

Il PIN può essere sostituito con un qualsiasi numero di 4-8 cifre di più facile memorizzazione.

 Inserire l'attuale PIN e confermare con **OK**.

 Inserire **il nuovo** PIN.

 Ripetere **il nuovo** PIN.

Cambia PIN2

(Viene visualizzato solo se il PIN 2 è disponibile) Procedura come per **Cambia PIN**.

Codice Telef.

(Modifica del Codice Telef.)

Il codice telefonico (numero di 4–8 cifre) viene definito dall'utente al primo richiamo di una funzione protetta del telefono. Dopo essere stato impostato, il codice telefono è attivo per tutte le funzioni che lo richiedono.

Sbloccare le schede SIM

Dopo tre inserimenti errati del codice PIN, la scheda SIM viene bloccata. In questo caso digitare il codice PUK (MASTER PIN) messo a disposizione dall'Operatore di Rete insieme alla scheda SIM, prestando particolare attenzione a tutte le avvertenze. Nel caso in cui il PUK (MASTER PIN) fosse stato smarrito, rivolgersi all'operatore di rete.

Sicurezza all'accensione

Anche se il controllo PIN è disattivato, per l'accensione è necessaria una conferma. In questo modo si impedisce un'eventuale accensione involontaria del telefono, ad esempio durante il trasporto in borsa o in tasca oppure in aereo.

 Premere a lungo, quindi confermare con **OK**.
Il telefono si accende.

Telefonare

Selezione con i tasti numerici

Il telefono deve essere acceso (standby).

Digitare il numero telefonico (sempre con prefisso/con prefisso internazionale).

Cancella Una **breve** pressione cancella l'ultima cifra digitata, una pressione **prolungata** cancella l'intero numero di telefono.

Premere il tasto di chiamata. Il numero visualizzato viene composto.

Terminare la chiamata

Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata. Premere questo tasto anche quando il vostro interlocutore ha terminato per primo la chiamata.

Impostare il volume

Iniziare la regolazione del volume con il tasto di navigazione in alto. Quindi, premere sopra/sotto per regolare l'altoparlante (solo durante la chiamata).

Se si utilizza un kit viva voce per auto,l'impostazione del volume di questo dispositivo non influenza le impostazioni del telefono.

Ricomposizione

Per la riselezione di un numero precedentemente chiamato:

Premere una volta il tasto di chiamata.

Scegliere nella lista il numero telefonico desiderato. Per chiamare ...

... premere.

Se la linea è occupata

Ricomposizione automatica del numero

Rich.Aut Premere. Il numero di telefono viene richiamato automaticamente per dieci volte a intervalli crescenti.

oppure

Richiama

Richiama Premere. Il telefono squilla quando il numero occupato è di nuovo libero.

Avviso

Prompt Premere. Dopo 15 minuti un segnale acustico vi ricorda di richiamare il numero visualizzato.

Prefissi internazionali

Premere a **lungo** fino a che non compare il carattere "+"-.

Lista + Premere e scegliere il Paese.

Rispondere ad una chiamata

Il telefono deve essere acceso (standby). Una chiamata in arrivo interrompe qualsiasi altro utilizzo del telefono.

Rispondi Premere.

oppure

Premere.

Viene visualizzato il numero di telefono trasmesso dalla rete o il rispettivo nome, se presente nella rubrica (v. pag. 22). Può essere anche visualizzata un'immagine (impostazioni v. pag. 23).

Rifiutare una chiamata

Rifiuta Premere. Inoltrare le chiamate, vedi v. pag. 40.

oppure

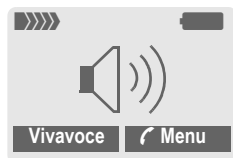
Premere brevemente.

> **Attenzione!**
>
> Assicurarsi di aver accettato la chiamata prima di portare il telefono all'orecchio, per evitare danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!
>
> **Ulteriori informazioni**
>
> Chiamate perse .... v. pag. 26
>
> Rispondere ad una chiamata con qualsiasi tasto .... v. pag. 40
>
> Spegnere la suoneria .... v. pag. 39

Vivavoce

Durante una conversazione è anche possibile attivare la modalità viva voce. In questo caso, l'ascolto avviene tramite l'altoparlante.

Vivavoce Attivare il viva voce.

 Accensione.

Impostare il volume con il tasto di navigazione.

Vivavoce Disattivare.

> **Attenzione!**
>
> **Prima di portare il telefono all'orecchio disattivare assolutamente il viva voce** per evitare danni all'udito!
>
> **Menu** Menu conversazione.. v. pag. 17

Scambiare le chiamate

- Durante una chiamata è possibile stabilire un collegamento telefonico aggiuntivo.

Menu Aprire il menu conversazione

Attesa Mettere in attesa la chiamata attiva.

Chiamare un nuovo numero di telefono. Una volta che il collegamento è stabilito:

Menu Aprire il menu conversazione.

Scambia Passare da una chiamata all'altra e viceversa.

- Se durante una chiamata ne sopraggiunge un'altra, viene riprodotto il "segnale di chiamata in attesa" (v. pag. 40).

Scambia Rispondere alla nuova chiamata e mettere in attesa quella attiva. Per passare da una chiamata all'altra, vedi sopra.

oppure

 Terminare la chiamata attiva.

Rispondi Rispondere alla nuova chiamata.

Conferenza

- È possibile chiamare fino a 5 utenti e riunirli in una conferenza telefonica. Durante una chiamata:

Menu Aprire il menu e selezionare **Attesa**. La chiamata attiva viene posta in attesa.

 Chiamare adesso un nuovo numero di telefono. Una volta che la chiamata è attiva ...

Menu ... Aprire il menu e selezionare **Conferenza**.
La chiamata in attesa viene aggiunta alla prima.

Ripetere la procedura fino a quando tutti gli interlocutori costituenti la conferenza sono collegati (al massimo 5 utenti).

Terminare

 Con il tasto di fine chiamata, **tutte** le conversazioni della conferenza vengono terminate.

Menu conversazione

Le seguenti funzioni sono possibili solo durante una conversazione:

Menu Aprire il menu.

Attesa	(v. pag. 16)
Microfono on	Se il microfono è spento, l'interlocutore non può udirvi (muto). Anche: Premuto a **lungo**.
Vivavoce	(v. pag. 15)
Volume	Impostare il volume della conversazione.
Conferenza	(v. pag. 16)
Tempo&Co-sti	Visualizzazione della durata della conversazione in corso e (se impostato, v. pag. 26) l'ammontare degli addebiti.
Invia DTMF	Inserimento delle cifre, ad esempio per interrogare a distanza una segreteria telefonica.
Inoltro Ch. !	La chiamata originaria viene collegata con la seconda chiamata. Per il chiamante, entrambe le chiamate sono terminate.
Principale	Accesso diretto al menu principale.
Stato Ch.	Elencare tutte le chiamate in attesa e attive (ad esempio i partecipanti ad una conferenza).

Babysitter

Attivando questa funzione è possibile chiamare **un** solo numero di telefono.

Accensione

Menu → → **Sicurezza** → **Babysitter**

Scegli Premere.

Inserire il codice telefono.

Il codice telefono (da 4- a 8-cifre) viene definito ed inserito alla primarichiesta.

Non dimenticare il codice! (v. pag. 13)**!**

OK Confermare quanto inserito.

Cambia Premere.

/ Digitare il numero telefonico o sceglierlo (v. pag. 22) dalla Rubrica.

OK Confermare "On".

Uso

Per selezionare, premere a **lungo** il tasto di navigazione a destra.

Disattivare

Premere a **lungo**.

Inserire il codice telefono.

OK Confermare quanto inserito.

Cambia Premere.

OK Confermare "Off".

Inserimento testo

Inserimento del testo senza T9

Premere i tasti numerici più volte fino a che non compare il carattere desiderato. Dopo una breve pausa, il cursore si sposta in avanti. Esempio:

Premuto **brevemente** una volta scrive la lettera **a**, due volte la **b** ecc.

Premuto a lungo scrive le cifre.

Ä,ä,1-9 Accenti e numeri vengono visualizzati dopo le singole lettere.

Cancella **Premuto brevemente** cancella i caratteri presenti prima del cursore, **premuto a lungo** cancella l'intera parola.

Spostare il cursore (in avanti/indietro).

Premuto brevemente: Passare da **abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123**. Il formato scelto viene visualizzato nella prima riga del display.

Premuto a lungo: Vengono presentate tutte le possibilità di inserimento.

Premuto brevemente: I caratteri speciali vengono visualizzati.

Premuto a lungo: Aprire il menu per l'immissione.

Premuto una o più volte:

. , ? ! ' " 0 - ( ) @ / : _

Premuto a lungo: 0 scrivere.

scrive uno spazio. Premere due volte = saltare una riga.

Caratteri speciali

Premere brevemente. Viene visualizzata la tabella dei caratteri:

1)	¿	¡	_	;	!	?	,	.
+	-	”	’	:	(	)	/	*
¤	¥	$	£	€	&	#	\	@
[	]	{	}	%	~	<	=	>
|	^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	Ξ	Π
Σ	Φ	Ψ	Ω					

1) Nuova riga

Accesso ai caratteri.

Scegli Premere.

Menu per l'immissione

Al momento dell'inserimento del testo:

Premere a **lungo**. Viene visualizzato il menu per l'immissione:

Formato testo (solo SMS)

Lingua in Uso

Selez. Testo

Copia/Aggiungi

Inserimento del testo con T9

Grazie ad un confronto con le voci contenute in un complesso dizionario, il SW "T9" è in grado di risalire alla parola di senso compiuto generata dalla sequenza di lettere digitate.

Attivare/disattivare T9

Opzioni Aprire il menu di testo.

Inserim.testo
Scegliere.

T9 Attivo Scegliere.

Cambia Attivare T9.

Scegliere Lingua in Uso

Selezionare la lingua nella quale si intende scrivere il testo.

Opzioni Aprire il menu di testo.

Inserim.testo
Scegliere.

Lingua in Uso
Scegliere.

Scegli Confermare, la nuova lingua viene impostata.
Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo **T9**.

Scrivere una parola con T9

Nella fase d'inserimento, la visualizzazione cambia.

Per questo motivo, scrivere una parola fino alla fine ignorando il display.

I tasti relativi alla lettera che raffigurano, vanno premuti solo **una volta**. Ad esempio per "Hotel":

Premere **brevemente** per **T9Abc**, quindi

Premere. Lo spazio termina la parola.

La conversione di caratteri speciali specifici della lingua in questione viene effettuata dal software T9.

Ulteriori informazioni

Impostare il punto decimale. Lo spazio termina la parola. Premuto nella digitazione di una parola introduce l'apostrofo e il trattino:

ad esempio **I.auto** = l'auto.

Spostarsi a destra. Termina la parola.

Premuto brevemente: commuta tra: **abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123**. Il formato scelto viene visualizzato nella prima riga del display.

Premuto a lungo: vengono presentate tutte le possibilità di inserimento.

Premuto brevemente: inserimento di caratteri speciali (v. pag. 18).

Premuto a lungo: apre il menu per l'immissione (v. pag. 18).

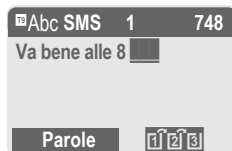
T9: parole disponibili

Se per una sequenza di tasti (una parola) esistono più possibilità, viene visualizzata quella di senso più probabile. Se la parola visualizzata non è quella desiderata, selezionare quella successiva proposta dal SW T9.

La parola deve essere rappresentata in modo **evidenziato**. Quindi

premere. La parola visualizzata viene sostituita da un'altra. Se anche questa parola non è quella giusta,

premere. Ripetere fino a che non viene visualizzata la parola giusta.

Se la parola desiderata non si trova nel dizionario, essa può essere aggiunta o scritta senza T9.

Per aggiungere una parola al dizionario:

Parole Scegliere.

L'ultima proposta viene cancellata e la parola può essere adesso digitata senza l'aiuto del SW T9. Con **Salva** essa viene trasferita automaticamente nel dizionario.

Correggere una parola

Se la parola è stata scritta con il SW T9:

Scorrere a sinistra/destra di parola in parola, fino ad evidenziare la parola desiderata in modo **evidenziato**.

Sfogliare di nuovo le proposte di T9.

il carattere a sinistra del cursore **e** visualizza la nuova parola di senso compiuto!

Se la parola è stata scritta **senza** il T9:

Spostarsi di un carattere per volta a sinistra/destra.

Cancella il carattere a sinistra del cursore.

I caratteri vengono inseriti nella posizione del cursore.

Ulteriori informazioni

All'interno di una "parola di T9" non si può effettuare alcuna modifica, a meno che non si sia prima disattivato lo stato T9. Spesso è meglio scrivere di nuovo la parola.

Modelli testo

Nel telefono possono essere memorizzati dei testi predefiniti, con i quali è possibile comporre un messaggio (SMS, MMS).

Scrivere testi predefiniti

Menu → → **Modelli testo**

Opzioni — **Nuovo testo** scegliere.

Scrivere il testo predefinito.

Opzioni — **Salva** scegliere.

Accettare il nome predefinito o inserire un nuovo nome, poi salvare con **OK**.

Utilizzare i testi predefiniti

Scrivere il messaggio (SMS, MMS).

Aprire il menu di testo.

Modelli testo scegliere.

Scegliere il testo predefinito dalla lista.

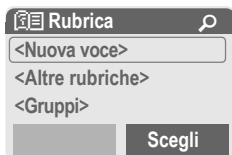
Confermare. Il testo predefinito viene visualizzato.

Confermare. Il testo predefinito viene inserito nel testo alla destra del cursore.

Rubrica

Nella Rubrica si possono memorizzare i numeri di telefono utilizzati di frequente, associati ad un nome che li identifica univocamente.
Se si riceve una chiamata da un numero presente in Rubrica, nel display viene visualizzato il nome associato.
Assegnare numeri di telefono importanti a diversi gruppi.

<Nuova voce>

 Aprire la Rubrica (in stand-by).

 Visualizzazione dei campi di inserimento.

 Scegliere i campi di inserimento.

 Compilare i campi di inserimento. Il massimo numero di caratteri ammesso viene visualizzato sul display in alto.

Numero:

Digitare sempre il numero di telefono con il prefisso. Le voci inserite senza numero di telefono non vengono memorizzate.

Nome:

Inserire il nome e/o il cognome.

E-Mail:

Inserire l'indirizzo e-mail per l'MMS (max. per 50 indirizzi).

Gruppo:

Parametro predefinito: **Nessun gruppo**

 Le voci si possono riunire in gruppi (v. pag. 25), ad esempio: **Famiglia, Amici, Ufficio, VIP**...

Posizione:

Parametro predefinito: **SIM**

 Selezione della posizione: **Telefono**, **SIM**, **SIM protetta** (v. pag. 24).

Voce Nr.:

Ad ogni numero di telefono presente nella Rubrica è correlato un numero di voce che viene assegnato automaticamente al momento dell'inserimento della voce stessa. Con questo numero di voce è anche possibile chiamare (v. pag. 23).

 Modificare il numero della voce.

 Premere per salvare la nuova voce.

Ulteriori informazioni

Le voci inserite senza numero di telefono non vengono memorizzate.

Lista + Prefissi internazionali .v. pag. 14

Inserimento testo .... v. pag. 18

Chiamare (cercare una voce)

 Aprire la Rubrica.

 Selezionare un nome con la lettera iniziale e/o scorrere.

 Comporre il numero.

Chiamare con il numero registrato

Ad ogni numero di telefono presente nella Rubrica è correlato un numero di voce assegnato automaticamente al momento dell’inserimento della voce stessa.

 Inserire il numero di voce.

 Premere.

 Premere.

Modificare la voce

 Scegliere una voce nella Rubrica.

Premere e scegliere **Cambia**.

 Scegliere il campo di inserimento desiderato.

 Apportare le modifiche.

Premere.

Opzioni Rubrica

A seconda della situazione sono possibili le seguenti funzioni.
Funzioni particolari:

Opzioni Aprire il menu.

Ch. Vocale	Registrare o cambiare la chiamata vocale per una voce. (v. pag. 24).
Immagine	Assegnare un’immagine a una voce della Rubrica.
Invia SMS...	Inviare come voce della Rubrica o come testo.
(Funzioni standard, vedi v. pag. 12)	

Assegnare un'immagine

Assegnate immagini o foto personalizzate alle voci della Rubrica. Queste vengono visualizzate sul display quando si riceve una chiamata effettuata dal numero di telefono associato all’immagine.

 Aprire la Rubrica e selezionare un nome.

Opzioni Aprire il menu e selezionare **Immagine**. Scegliere l’immagine.

Scegli Viene visualizzata l’immagine corrispondente.

Scegli L'animazione viene assegnata al numero di telefono e viene segnalata con un ☺ simbolo nella Rubrica.

<Altre rubriche>

 Aprire la Rubrica (in standby).

<Altre rubriche> Scegliere

<Nr. Propri>

Digitazione di numeri “propri” nella Rubrica (ad es. di fax) a scopo informativo.

<Nr. Servizio>/ <Numeri info>

Nella Rubrica possono essere memorizzati anche altri numeri messi a disposizione dall’Operatore di rete.

<Rubrica SIM>

Le voci che sono memorizzate nella Rubrica della scheda SIM, possono essere usate in un altro telefono GSM.

<SIM protetta>

Con una speciale scheda SIM, si possono salvare i numeri in ambito protetto. Per la modifica è necessario il PIN 2 (v. pag. 13).

Vedi anche la funzione **Solo** (v. pag. 43).

<Telefono>

Nella memoria del telefono vengono archiviate le voci della Rubrica quando la capacità della scheda SIM è esaurita.

Ch. Vocale

I numeri di telefono possono essere selezionati pronunciando un nome. Nel telefono possono essere salvate fino a 20 registrazioni per chiamate e/o comandi vocali (non sulla scheda SIM!).

Eseguire la registrazione

 Aprire la Rubrica.

 Scegliere la voce desiderata.

Opzioni Aprire il menu.

Ch. Vocale Scegliere.

Avvio Iniziare la registrazione.

Viene emesso un breve segnale acustico. Pronunciare il nome e **ripeterlo** quando si sente un segnale acustico. Un segnale acustico conferma la registrazione, che viene salvata automaticamente.

 Identificazione delle voci con chiamata vocale nella Rubrica.

Utilizzo della chiamata vocale

 Premere a **lungo** (in standby).

Quando viene pronunciato il nome, il numero telefonico viene composto.

Gruppi

Nel telefono sono stati predefiniti 8 gruppi per consentire di ordinare schematicamente le voci della Rubrica. A questi è possibile assegnare un nuovo nome.

 Aprire la Rubrica (in standby).

<Gruppi> Scegliere (dopo il nome del gruppo viene indicato il numero delle voci assegnate al gruppo).

 Scegliere i gruppi.

Scegli Aprire il gruppo.

<Nuova voce>

- Inserire una voce dalla Rubrica.

 Aprire la Rubrica.

 Scegliere una voce.

Scegli Inserire la voce nel gruppo.

- Creare una nuova voce

Scegli Creare una nuova voce nella Rubrica (il gruppo selezionato è già stato preimpostato).

Cambiare il nome del gruppo

Rinomina Scegliere ed assegnare un nuovo nome.

Ulteriori informazioni

Nessun gruppo: Contiene tutte le voci della Rubrica non appartenenti a nessun gruppo (il nome non è modificabile).

SMS a gruppo............................v. pag. 31

Suoneria per gruppo

Assegnare ad un gruppo una suoneria che si attiva quando uno dei membri del gruppo vi chiama.

Menu → → **Audio** → **Melodie** → **Ch. Ricevute** → **Ch. a Gruppo**

 Scegliere i gruppi.

Scegli Confermare.

 Scegliere la suoneria.

Scegli Confermare.

Liste, Tempo&Costi

Liste

Il telefono salva i numeri delle chiamate per una comoda riselezione.

  Premere.

 Scegliere una lista e premere **Scegli**.

 Scegliere il numero di telefono.

 Chiamare il numero di telefono.

Ch. Perse

I numeri delle chiamate perse vengono salvati in questa lista e possono essere richiamati successivamente.

 Simbolo per le chiamate senza risposta.

Ch. Ricevute

Vengono elencate le chiamate ricevute.

Ch. in Uscita

Accesso agli ultimi numeri telefonici selezionati.

 Consultazione rapida in standby.

Cancella liste

Le liste delle chiamate vengono cancellate.

Menu Liste

Opzioni Modifica voci.

Tempo&Costi

Consente di visualizzare i costi e la durata delle chiamate ed il tetto massimo per le chiamate in uscita.

Menu → → **Tempo&Costi**

Scegliere una funzione tra:

Ultima Ch., **Ch. in Uscita**, **Tutte entranti**, **Unitá restanti**

Scegli Visualizzazione dei dati.

Reset Resettare la visualizzazione.

OK Terminare la visualizzazione.

Impostazioni costi

Menu → → **Tempo&Costi** → **Impostaz.Costi**

Valuta (è necessario il PIN 2).

Valuta per la visualizzazione dei costi.

Tariffa Pers. (è necessario il PIN 2).

Costi per unità/intervallo.

Limite (è necessario il PIN 2).

Tale funzione permette, dove consentito, di fissare il tetto massimo di traffico telefonico.

Display Autom.

Visualizzazione automatica di durata e costi dopo ogni chiamata.

FotoCamera

La fotocamera integrata consente di visualizzare immediatamente nel telefono, salvare e inviare

- le foto come sfondo, o utilizzarle come animazione all'accensione e allo spegnimento e ancora
- inviarle come MMS.

Accensione

oppure

 Premere a **lungo** (in standby).

Scatto di una foto

L'immagine attuale (in anteprima) viene visualizzata sul display.

Nel display in alto è riportata una nota relativa all'impostazione della luminosità della foto scattata e a destra è indicato il numero delle foto ancora eseguibili nella risoluzione scelta. Il numero delle foto che si possono ancora scattare dipende in larga misura dalla memoria necessaria.

Per effettuare uno scatto (specialmente se ad alta risoluzione) sono necessari alcuni secondi per la preparazione ed il salvataggio.

 Regolare la luminosità.

 Premere a lungo, per scattare una foto.

oppure

Scatta Durante lo scatto, viene emesso un tono di servizio. La foto viene salvata automaticamente con un contrassegno che la identifica (per modificare il nome, vedi v. pag. 28).

Dopo aver scattato la foto:

Immagini Guardare la foto.

Cancella Cancellare la registrazione.

Opzioni di registrazione

Opzioni Aprire il menu.

Visual. immag.	Le foto salvate vengono visualizzate nel display del telefono con una risoluzione di 101 x 80 pixel. Per una migliore visualizzazione della foto (vedi qualità dell'immagine di seguito), è necessario trasmetterla in un PC.

Qualità immag.	Regolazione della qualità dell'immagine (risoluzione in pixel): **352x288 Max. (CIF).** **320x240 Alta (QVGA).** **176x144 Media (QCIF).** **160x120 Bassa (QQVGA).**
Luminosità	Impostazione con:
Bilanciamento	**Automatico, Indoor, Outdoor** Impostazione con:
Guida in Linea	Visualizzazione di un testo di guida.

Album fotografico

Opzioni Aprire il menu.

Visual. immag.
Scegliere.

 Sfogliare le foto.

Opzioni foto

La foto visualizzata può essere

- utilizzata come sfondo o come animazione all'accensione e allo spegnimento e ancora come screensaver ed essere
- subito inviata come MMS.

Opzioni Aprire il menu.

Invia MMS	Inviare la foto come come MMS (v. pag. 32).
MMS a album	Salvare la foto nel proprio album personale messo a disposizione dall'Operatore di rete in Internet. La disponibilità ed il nome di questa funzione dipendono dal proprio Operatore di rete.
Pieno schermo	Passare alla modalità Pieno schermo. Anche con
Zoom	Ingrandire una sezione di immagine. Navigazione con e .
Usa come...	Utilizzare la foto come sfondo o come animazione all'accensione e allo spegnimento e ancora come screensaver.
Proprietà	Informazioni sulla qualità dell'immagine.
Flex-Memory	Aprire per scegliere le foto salvate.
Rinomina	Assegnare un nome diverso alla foto.

(Funzioni standard, vedi v. pag. 12)

Ulteriori informazioni

Se sul display appare il messaggio **Attendere prego**, significa che la memoria del telefono viene riorganizzata per sfruttare in maniera ottimale lo spazio. Questo processo può durare più di un minuto.

Msg Vocale/Msg Locale

 → @ → **Impostazioni**
→ **Msg Vocale**

La maggior parte degli Operatori di Rete mette a disposizione degli utenti una segreteria telefonica esterna. In questa mailbox il chiamante può lasciare un messaggio vocale se

- il vostro telefono è spento o non è in grado di ricevere,
- non desiderate rispondere,
- si sta telefonando (e **Avviso di Ch.** non è attivo, v. pag. 40).

Per questo servizio ci si deve eventualmente registrare presso l'Operatore di Rete ed effettuare le impostazioni a mano.

Impostazioni

L'Operatore di Rete mette a vostra disposizione due numeri telefonici:

Salvare il numero di telefono della Mailbox

Questo è il numero di telefono da chiamare per ascoltare i messaggi che vi sono stati lasciati.

Menu → @ → **Impostazioni**
→ **Msg Vocale**

Digitare il numero di mailbox e confermare con **OK**.

Salvare il numero di telefono per l'inoltro

Le chiamate vengono trasferite a questo numero di telefono (v. pag. 40).

Menu → → **Ch. e Telefono**
→ **Inoltro**
→ per es. **No risposta**
→ **Imposta**

Inserire il numero di telefono per l'inoltro e registrarsi nella rete con **OK**. Dopo alcuni secondi si riceve la conferma (v. pag. 40).

Ascoltare

Un nuovo messaggio vocale può essere segnalato nel modo seguente:

Un simbolo con segnale acustico o un SMS @ vi avverte della presenza di un nuovo messaggio vocale, oppure ricevete una chiamata con un annuncio automatico. Richiamare la propria mailbox e ascoltare il (i) messaggio (i).

Premere (digitare eventualmente una volta il numero di mailbox).
A seconda dell'Operatore confermare con **OK** e **Mailbox**.

Msg Locale

 → @ → **Impostazioni**
→ **Msg Locale**

Alcuni Operatori di Rete offrono diversi servizi d'informazione (canali informativi). Se la ricezione è attivata, si riceveranno i messaggi sugli argomenti della propria **Lista Argom.**

SMS

Con il telefono è possibile inviare e ricevere messaggi di testo concatenati (al massimo 760 caratteri), composti da più SMS “normali” (prestare attenzione alle modalità di addebito).

È inoltre possibile inserire immagini e suoni in un SMS.

A seconda dell’Operatore di Rete, è possibile inviare e-mail e fax oppure ricevere e-mail (eventualmente modificare l’impostazione, v. pag. 34).

Scrivere/Inviare SMS

 → → **Nuovo SMS**

Scrivere il testo (**Inserimento del testo con T9**, v. pag. 19).

Cancella **Premendo** brevemente, si cancellano le singole lettere, premendo, a **lungo** si cancellano le parole intere.

Premere.

Digitare il numero telefonico o sceglierlo dalla Rubrica.

Confermare. L’SMS viene trasmesso al Centro Servizi per l'invio.

Opzioni di testo

Opzioni Aprire il menu di testo.

Salva	Salvare il testo scritto nella lista delle bozze.
Immagini-Suoni	Aggiungere all'SMS immagini, animazioni e suoni (vedi di seguito).
Modelli testo	Inserimento testo predefinito (v. pag. 21).
Formattare	**Nuova riga** **Caratt.Piccoli, Caratt.Medi, Caratt.Grandi** **Sottolineato** **Standard, Sinistra, Destra, Centrare** **Selez. Testo** (evidenziare il testo con il tasto di navigazione)
Cancella testo	Cancellare l'intero testo.
Aggiungi da...	Inserire la voce dalla Rubrica.
Inviare...	Scegliere un Profilo SMS per l'invio (v. pag. 34).
(Funzioni standard, vedi v. pag. 12)	

Funzioni particolari

Opzioni Aprire il menu.

SMS a gruppo

Inviare messaggi SMS come “circolare” ad un gruppo di destinatari.

Inviare Scegliere.

Gruppo La lista viene visualizzata. Scegliere ed aprire un gruppo, evidenziare i membri del gruppo ed inviare l’SMS.

Immagini-Suoni

Per inserire nel testo immagini e suoni.

Immagini-Suoni
Scegliere. Il menu contiene:

Animaz. Base, Suoni Base, Animaz. Pers., Immagini Pers., Suoni Pers.

 Scegliere il settore, quindi scegliere la voce desiderata e confermarla.

Ulteriori informazioni

Inserimento di caratteri speciali .... v. pag. 18
Profili SMS .... v. pag. 34

Ricevere/Leggere SMS

 Avviso sul display della presenza di un nuovo SMS. Per leggere l'SMS premere il tasto di navigazione a sinistra.

 Scorrere nell'SMS riga per riga.

Risposta Funzione per una risposta diretta.

Funzioni per l’elaborazione degli SMS sotto **Opzioni**.

Archivio SMS

Menu → → **Archivio SMS**

Viene visualizzata la lista degli SMS archiviati nel telefono.

MMS

Il **M**ultimedia **M**essaging **S**ervice consente di inviare testi, immagini (anche foto) e suoni in un messaggio ad un altro cellulare o ad una casella e--mail. Tutti gli elementi di un MMS vengono riuniti sotto forma di una "serie di diapositive".

A seconda dell'impostazione del vostro telefono ricevete automaticamente il messaggio completo oppure solo la segnalazione di un MMS salvato in rete con i dati del mittente e le dimensioni. Caricate quindi l'MMS per la lettura sul vostro telefono.

Chiedere al proprio Operatore di Rete se supporta questo servizio. Per questo servizio può essere necessaria una particolare registrazione.

Scrivere/Inviare MMS

Un MMS è composto da un'intestazione con l'indirizzo e un contenuto.

Menu → → **Nuovo MMS**

Campi di inserimento:

A: Numero di telefono/indirizzo-e-mail del destinatario.

Oggetto: Inserimento del titolo dell'MMS (fino a 40 caratteri).

Immagine: **Aggiungi** Premere. Viene aperta la lista delle immagini per consentire la selezione.

Ulteriori informazioni

Una foto può essere facilmente inviata via MMS immediatamente dopo essere stata scattata con la fotocamera (v. pag. 27).

Testo: **Cambia** Premere. Scrivere il testo con l'aiuto del software T9.

Suono: **Aggiungi** Premere.

Flex-Memory: Si può scegliere una suoneria salvata (vedi anche v. pag. 51).

Nuovo sound:
Registrazione di nuovi suoni, solo per essere inviati via MMS (vedi di seguito)

Durata diapositiva:
Inserimento del tempo di visualizzazione delle singole pagine (almeno 0,1 secondi).

Nuova registrazione

La registrazione si esegue con il microfono del telefono.

Registra Iniziare la registrazione. Vengono visualizzate la durata attuale della registrazione ed il tempo ancora disponibile.

Stop Terminare la registrazione.

Play Ascoltare la registrazione.

Salva Salvare. Per assegnare alla registrazione un nome proprio, il nome **Cancella**.

OK Salvare.

Aggiunta di altre pagine

Opzioni Aprire il menu.

Nuova Diapos. Scegliere.

Aggiungere biglietti da visita

Opzioni Aprire il menu.

Extra Scegliere.

Sfogliare fino a **Bigl da Visita**.

Inserire la voce della rubrica.

Aggiungere promemoria

Opzioni Aprire il menu.

Extra Scegliere.

Sfogliare fino a **Appuntamento**.

5 Importare un promemoria dal calendario.

Inviare l'MMS

Opzioni Aprire il menu.

Inviare Scegliere.

Ricevere/Leggere MMS

MMS/N Avviso sul display della presenza di un nuovo MMS o di un messaggio. Per leggere l'MMS o il messaggio, premere il tasto di navigazione a sinistra.

A seconda dell'impostazione (v. pag. 34)

- viene ricevuto l'MMS completo
- si apre il messaggio. **Ricezione** premere, per ricevere l'MMS completo, con **Play** presentazione automatica dell'MMS. La pressione di un qualsiasi tasto interrompe la riproduzione.
- Aprire gli allegati con **Opzioni** e **Allegati**.
- Aprire le immagini e i suoni con **Opzioni** e **Contenuto**.

Funzioni per l'elaborazione degli MMS sotto **Opzioni**.

Liste/impostazioni dei messaggi

Tutti i messaggi SMS e MMS vengono memorizzati in quattro liste diverse:

In Entrata

Menu → @ → **In Entrata** → **MMS/SMS**

Viene visualizzata la lista degli SMS o MMS e dei messaggi. Per ricevere un MMS in un secondo momento, aprire il messaggio e premere **Ricezione**.

Bozze

Menu → @ → **Bozze** → **MMS/SMS**

Viene visualizzata la lista delle bozze memorizzate.

Non inviati

Menu → @ → **Non inviati** → **MMS/SMS**

Viene visualizzata la lista degli MMS e degli SMS concatenati non ancora completamente inviati.

Inviati

Menu → @ → **Inviati** → **MMS/SMS**

Viene visualizzata la lista degli SMS o MMS inviati.

Profili SMS, profili MMS

Menu → @ → **Impostazioni** → **SMS/MMS**

Per gli SMS e MMS devono essere impostati i Profili. In essi sono stabilite le modalità di invio. È possibile che i relativi dati siano già inseriti. In caso contrario richiedere tali dati al proprio Operatore di Rete. Ulteriori informazioni sono riportate anche nelle Istruzioni per l'uso complete disponibili in Internet, al sito:

www.my-siemens.com/mc60

WAP & Giochi

Browser Internet (WAP)

Scaricare da Internet le informazioni più recenti. Il formato delle informazioni verrà adattato al display del telefono. Inoltre, potete caricare sul vostro telefono giochi e applicazioni.

Nota

In base all'Operatore di Rete, in sostituzione del comando Extra/Giochi è possibile che venga messo a disposizione un accesso diretto al rispettivo portale. Per maggiori informazioni sui servizi previsti nel portale, rivolgersi al proprio Operatore di Rete.
Se previsti, i comandi **Internet** e **Giochi & altro** sono contenuti nel menu **Extra**, v. pag. 47.

Accesso a Internet   → **Internet**

Richiamando questa funzione viene attivato il browser. Potrebbe essere necessario impostare le modalità di accesso a Internet (vedi **menu browser**, **Impostazioni**, **Avvia con...**).

 Scegliere la funzione nel menu di avvio.

 Confermare.

Chiudere il collegamento

 Premere a **lungo** per chiudere il collegamento e il browser

Ulteriori informazioni

 Menubrowser.

 Offline / Online.

 GPRS Online.

 Senza rete.

 Inserimento di caratteri speciali, ad es. @, ~, \ , vedi v. pag. 18

 Premere ripetutamente per:
. , ? ! ' " 0 - ( ) @ / : _

Profili WAP

  → **Internet** → **Profili**

Attivare il profilo WAP

Prima di ogni accesso a Internet è possibile cambiare il profilo attivo.

 Scegliere il profilo.

 Attivare. Il profilo attuale viene evidenziato.

Impostare i profili WAP

Si possono impostare al massimo 5 profili WAP (eventualmente preimpostati e bloccati dall'Operatore). Gli inserimenti possono differire a seconda dell'Operatore di Rete.

 Scegliere il profilo.

 Aprire per l'impostazione, quindi compilare i campi dati.

Per la selezione del profilo di collegamento, vedi **Connessioni**, v. pag. 42.

Giochi & altro

Caricate giochi e altre applicazioni. Dopo aver scelto un gioco/un'applicazione si può avviare il download. A trasferimento concluso l'applicazione desiderata è disponibile. Applicazioni e giochi si possono scaricare dal sito: **wap.my-siemens.com** oppure in Internet in **www.my-siemens.com/city**

Giochi e applicazioni

Le applicazioni e i link memorizzati si trovano nella directory:

Menu → **Giochi & altro**

A seconda della voce vengono proposte le seguenti funzioni:

Eseguire il gioco/l'applicazione offline

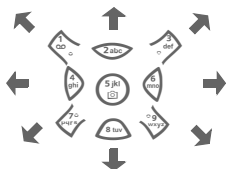
Scegli Scegliere l'applicazione eseguibile.

Caricare il gioco/l'applicazione online

Scegli Solo file di descrizione; caricare ancora l'applicazione.

Richiamare un link (opzione)

Internet Richiamare l'indirizzo Internet scelto.

Vale per molti giochi (Virtual Joystick):

Il protocollo WAP consente di scaricare applicazioni da Internet (ad esempio suonerie, giochi, immagini e animazioni). Il download o l'esecuzione di applicazioni non influenza né modifica il software del telefono che supporta Java™.
Siemens non presta garanzie e non assume responsabilità per problematiche risultanti direttamente o indirettamente dall'uso di applicazioni caricate successivamente dal cliente. Lo stesso vale per le funzioni che vengono abilitate solo successivamente su richiesta del cliente. Il cliente si assume la responsabilità dei rischi di perdita, danni o difetti di questo apparecchio o delle applicazioni e in genere di danni o conseguenze provocate da queste applicazioni.
In caso di sostituzione/nuova fornitura ed eventualmente in caso di riparazione dell'apparecchio, per ragioni tecniche, è possibile che questo tipo di applicazioni o che la successiva abilitazione di determinate funzioni vadano perse.
In questi casi è necessario un nuovo download oppure un'ulteriore abilitazione dell'applicazione da parte dell'acquirente. A tale proposito, va ricordato che l'apparecchio gode dell'opzione Digital Rights Management (DRM) che protegge le singole applicazioi scaricate via WAP dalla produzione di copie non autorizzate.
Queste applicazioni saranno quindi destinate esclusivamente al vostro apparecchio e per motivi di sicurezza non potranno essere trasmesse neanche da questo ad altre.
Siemens non si assume alcuna responsabilità né si fa garante per la possibilità di eseguire un nuovo download o una nuova abilitazione o protezione delle applicazioni o che tali operazioni siano possibili gratuitamente. Proteggere le proprie applicazioni sul PC con il software Siemens Data Exchange Software (scaricabile da Internet): **www.my-siemens.com/mc60**).

Impostazioni

Contesti

In un profilo è possibile memorizzare diverse impostazioni del telefono, ad esempio per adattare il telefono ai rumori circostanti.

- Cinque profili predefiniti, con impostazioni standard, che possono essere modificati:

Normale, Riunione, Strada, Car Kit, Cuffie

- È possibile impostare in maniera personalizzata due profili (**<Nome>**).
- Il Profilo speciale **Aeroplano** non può essere modificato.

  Contesti

Accensione

 Selezionare il profilo standard oppure il profilo personalizzato.

Scegli Attivare il Profilo.

Impostazioni

 Scegliere il profilo.

Opzioni Aprire il menu e selezionare **Modifica**.
Viene visualizzata la lista delle funzioni possibili.

Car Kit

Solo con il kit viva voce per auto Originale Siemens il Profilo viene attivato automaticamente all'inserimento del telefono nell'apposito supporto (v. pag. 44).

Cuffie

Solo in collegamento con un auricolare Originale Siemens il Profilo viene attivato automaticamente quando si utilizza l'auricolare.

Aeroplano

Tutti gli avvisi sono disattivati (appuntamenti, sveglia). Questo Profilo **non è modificabile.** Scegliendo il Profilo il telefono viene spento automaticamente.

Accensione

 Sfogliare fino a **Aeroplano**.

Scegli Attivare il Profilo. Dopo la scelta del Profilo, è necessario confermarla.
Il telefono si spegne automaticamente.

Funzionamento normale

Quando riaccendete il telefono, verrà attivato automaticamente il profilo precedentemente impostato.

Display

Lingua

Impostazione della lingua dei testi visualizzati sul display. Con "automatico" viene impostata la lingua utilizzata dal vostro Operatore di Rete. Resettare questa lingua in standby:

*** # 0 0 0 0 #**

Inserim.testo

Vedi anche v. pag. 19.

T9 Attivo

Attivare o disattivare la digitazione intelligente dei testi.

Lingua in Uso

Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo. Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo **T9**.

Sfondo

Impostare la grafica per lo sfondo del display.

Logo

Scegliere il logo che deve essere visualizzato al posto del logo dell'Operatore.

Aspetto colore

Scegliere lo schema colore per l'intera interfaccia operativa.

Screensaver

Allo scadere di un intervallo di tempo impostabile lo Screensaver visualizza sul display un'immagine. Una chiamata in entrata o una qualsiasi pressione di un tasto interrompe la funzione. Altri tipi di screensaver:
www.my-siemens.com/screensaver

Anim.Accens.

Viene visualizzata all'accensione del telefono. Altri tipi di animazione:
www.my-siemens.com/animations

Anim.Spegnim.

Viene visualizzata allo spegnimento del telefono.

MsgBenvenuto

Inserire il messaggio di benvenuto che viene visualizzato dopo l'accensione.

Caratt.Grossi

Selezione tra due dimensioni di caratteri visualizzabili sul display.

Illuminazione

Impostazione di una retroilluminazione più chiara o più scura del display.

Contrasto

Regolare il contrasto del display.

Audio

→ Scegliere la funzione.

La suoneria può essere impostata a scelta.

Imposta Suoni

Attivare/disattivare la suoneria oppure ridurre la suoneria a una breve segnalazione acustica (beep).

Vibrazione

Attivare/disattivare la vibrazione (anche in combinazione con la suoneria). La vibrazione viene attivata quando per la suoneria viene impostato il volume massimo. Questo dovrebbe indicare all'utente **di non tenere il telefono vicino all'orecchio mentre suona**, per evitare danni all'udito.

Volume

Il volume può essere impostato separatamente per i seguenti tipi di chiamata/funzioni.

Attenzione!

Assicurarsi di aver accettato la chiamata prima di portare il telefono all'orecchio, per evitare danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

Melodie

Le suonerie possono essere impostate separatamente per le chiamate, i messaggi, i promemoria.
Altri tipi di suonerie:
www.my-siemens.com/ringtones

Filtro Ch.

Vengono segnalate solo le chiamate con un numero di telefono presente nella rubrica o in un gruppo predefinito. Le altre telefonate vengono solo visualizzate sul display. Se queste telefonate non vengono accettate, esse vengono inoltrate alla mailbox (se impostata, v. pag. 40).

Simbolo sul display in standby:
filtro attivo.

Acustica tasti

Impostare il tipo di conferma acustica dei tasti:

Click oppure **Tono** oppure **Silenzioso**

Beep ogni min.

Durante la conversazione ogni minuto si sente un segnale acustico.

Toni servizio

Impostare i toni di servizio e di avviso.

Tastiera

Menu → → **Tastiera** → Scegliere la funzione.

Tutti rispond.

È possibile rispondere alle chiamate in arrivo premendo qualsiasi tasto (**eccetto**).

Blocco autom.

La tastiera viene automaticamente bloccata quando in standby non è stato attivato alcun tasto per un minuto. Questa funzione protegge dalle conseguenze di un'involontaria pressione dei tasti del telefono. Il telefono rimane comunque raggiungibile e si può effettuare anche la chiamata d'emergenza.

Ulteriori informazioni

La tastiera può anche essere bloccata e sbloccata in standby.

Per ambedue le operazioni:

Premere a **lungo**.

Acustica tasti

Impostare il tipo di conferma acustica dei tasti:

Click oppure **Tono** oppure **Silenzioso**

Ch. e Telefono

Menu → → **Ch. e Telefono** → Scegliere la funzione.

Avviso di Ch.

Se siete registrati a questo servizio, è possibile controllare se esso è attivo e attivarlo e disattivarlo (v. pag. 16).

Nascondi ID

Se attivato, sul display dell'interlocutore non viene visualizzato il vostro numero di telefono (dipende dagli Operatori di Rete).

Inoltro

Impostare le condizioni per cui le chiamate devono essere inoltrate alla mailbox o ad altri numeri telefonici.

Impostazione dell'inoltro di chiamata (esempio):

La condizione più frequente per un inoltro è ad esempio:

No risposta

No risposta scegliere. (Include le condizioni **Non Raggiung.**, **Se Assente**, **Se Occupato** vedi di seguito)

Premere e scegliere **Imposta**.

Inserire il numero di telefono al quale inoltrare la chiamata (se non ancora avvenuto).

 Confermare. Dopo una breve pausa, la rete conferma l'impostazione.

Ogni chiamata

Vengono inoltrate tutte le chiamate.

 Tale simbolo compare, in standby, nella prima riga del display.

Altri tipi di inoltro di chiamata:

Non Raggiung., **Se Assente**, **Se Occupato**, **RicezioneFax**, **RicezioneDati**

RichiestaStato

Con esso si controlla lo stato corrente degli inoltri impostati nel telefono.

Dopo una breve pausa, l'informazione corrente viene trasferita dalla rete e visualizzata.

 Condizione impostata.

 Condizione non impostata.

 Compare se lo stato è sconosciuto (ad esempio nel caso di nuova scheda SIM).

DisattivaTutto

Tutti gli inoltri impostati vengono cancellati.

Reset Telef.

Nel telefono vengono riattivate le impostazioni originarie.

Flex-Memory

Formattare la Flex-Memory (v. pag. 51) (**Formattare**) e cancellare o deframmentare **tutti** i dati memorizzati (non nella rubrica) (**Defram.**).

ID Telefono

Viene visualizzato il numero dell'apparecchio (IMEI) e la versione software.

AutoSpegnim.

Il telefono si spegne giornalmente all'orario preimpostato.

Orologio

 → → **Orologio**
→ Scegliere la funzione.

Ora & Data

Al momento della messa in funzione, l'orologio del telefono deve essere impostato correttamente.

 Digitare prima la data, quindi l'orario.

Ulteriori informazioni

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, si deve reimpostare l'orologio.

Fusi orari

Impostare il fuso orario in cui ci si trova.

Formato data

GG.MM.AAAA oppure **MM/GG/AAAA**

Formato ora

selezionare**Formato 24h** oppure **Formato 12h**.

Visualizza ora

In standby, la visualizzazione dell'ora può essere attivata o disattivata.

Anno Buddista

Passaggio al calendario buddista (non disponibile in tutte le versioni).

Scambio dati

Menu → → **Scambio dati** → Scegliere la funzione.

GPRS

Sì / **No** Attivare/disattivare la funzione GPRS.

Info GPRS

Visualizzazione delle informazioni sul collegamento.

Autenticazione

Attivare o disattivare la connessione codificata per il WAP (solo per i collegamenti CSD).

Connessioni

Per ciascuna delle applicazioni **MMS**, **WAP** e **HTTP** deve essere impostato e attivato almeno un Profilo di collegamento.

La configurazione del telefono dipende dall'Operatore in questione:

- Se le impostazioni sono già state predefinite dall'Operatore di Rete, potete iniziare subito.
- Se sono già stati creati profili di accesso per svariati Provider, selezionare un profilo e attivarlo.
- Le impostazioni devono essere effettuate manualmente.

Richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete. Le impostazioni attuali previste per ciascun Operatore di rete sono riportate in Internet al sito **www.my-siemens.com/customercare** in "FAQ".

Scegliere il profilo.

Opzioni Aprire il menu e selezionare **Modifica**.

Inserire eventualmente i **Dati CSD** e **Dati GPRS** (per ulteriori informazioni sui parametri da inserire contattare il proprio Operatore di Rete):

Opzioni Aprire, selezionare **Modifica** → **Cambia**, inserire i dati.

Salva Salvare le impostazioni.

Profilo HTTP

 Scegliere il profilo.

Fax/Dati

Ric. Fax/Dati

La chiamata viene segnalata con una speciale suoneria (fax o dati). Avviare adesso nel PC il programma di comunicazione per la ricezione del fax/dei dati.

Invio Voce/Fax

Impostare questa funzione nel telefono **prima** della procedura di trasmissione per poter passare dalla conversazione alla modalità fax/dati.

Ric.Voce/Fax

Dopo aver avviato il programma di comunicazione sul PC attivare la funzione **durante** la conversazione.

Terminare la trasmissione

Terminare la trasmissione con il software del PC e/o premere .

Sicurezza

Menu → → **Sicurezza**
→ Scegliere la funzione.

Codici

PIN On/Off, **Cambia PIN**, **Cambia PIN2**, **Codice Telef.**, (v. pag. 13).

Babysitter

(con codice telefono protetto)

Attivando questa funzione è possibile chiamare **un** solo numero di telefono (v. pag. 17).

Solo

Le chiamate possibili vengono limitate ai numeri della Rubrica protetti su SIM.

Solo ultimi 10

Le chiamate possibili si limitano a quelle della lista chiamate dei "Numeri selezionati" (v. pag. 26).

No altre SIM

Viene impedito il funzionamento del telefono con una scheda SIM **diversa** da quella con cui la funzione è stata attivata.

Blocchi rete

Il blocco della rete limita l'uso della scheda SIM.

Tutte uscenti: Tutte le chiamate in uscita sono bloccate, ad eccezione delle chiamate d'emergenza.

Usc. Internaz.: Sono possibili solo chiamate all'interno del Paese.

No Int.OK Naz.: Le chiamate internazionali non sono permesse.

Tutte entranti: Il telefono è bloccato per tutte le chiamate in arrivo.

in Roaming: Al di fuori della propria rete non si ricevono più chiamate.

RichiestaStato: Richiesta dello stato per i blocchi di rete

DisattivaTutto: Disattivare tutti i blocchi.

Selezione rete

 → → **Selezione rete**
→ Scegliere la funzione

Linea

Per la selezione/il blocco di un numero di telefono devono essere registrati **due numeri telefonici indipendenti**.

Info rete

Viene visualizzata la lista delle reti GSM attualmente disponibili.

Riselezione rete

Viene riavviata la ricerca della rete.

Selez.Aut.Rete

Se la funzione è attivata, viene scelta la rete successiva dalla lista degli "Operatori di Rete preferiti".

RetePreferita

Inserire l'Operatore di Rete presso il quale ci si desidera collegare quando si abbandona la propria rete.

Selez. Rete

Scegliere tra GSM 900, GSM 1800 e GSM 1900.

Ricerca veloce

Il collegamento con la rete avviene in modo più veloce.

Gr. Utenti

A seconda dell'Operatore di Rete, questo servizio rende possibile la costituzione di gruppi. Questi hanno poi ad esempio un accesso a informazioni (interne) dell'azienda o per essi valgono particolari tariffe.
Per i dettagli contattare l'Operatore di Rete.

Accessori

 → → **Accessori**
→ Scegliere la funzione.

Car Kit

Risp. Autom.

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo.

AutoSpegnim.

L'intervallo tra lo spegnimento del quadro e quello del telefono può essere modificato.

Vivavoce Auto

In determinate circostanze, migliora la resa.

Cuffie

Risposta alla chiamata con l'apposito tasto di chiamata o tasto PTT (premi e parla), funzione mantenuta anche con il blocco tastiera inserito.

Risp. Autom.

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo.

Organiser

Calendario

Menu → 1 → **Calendario**

Nel Calendario possono essere inseriti i promemoria. Per il corretto funzionamento del Calendario è necessario impostare l'ora e la data (v. pag. 41).

Premuto **brevemente** scorre tra i giorni, premuto a **lungo** tra i mesi. I giorni del calendario rappresentati in grassetto indicano la presenza di promemoria.

Agenda

Agenda — Richiesta del riepilogo mensile.

Nell'Agenda, i promemoria relativi al giorno selezionato vengono visualizzati in ordine cronologico.

Appuntamenti

Menu → 1 → **Appuntamenti**

Tutti i promemoria vengono visualizzati in ordine cronologico.

Aggiungere una Nuova voce

Scegli — Premere.

Tipo Promem.:

Premere più volte per selezionare il tipo desiderato:

Memo

Testo di descrizione

Chiama

Digitare il numero di telefono. Questo verrà visualizzato con l'avviso.

Riunione

Testo di descrizione

Compleanno

oppure

Anniversario

Inserire nome e data.

Eseguire gli altri inserimenti campo per campo.

Descrizione:

Descrizione del promemoria.

Data:

Data del promemoria.

Tempo:

Ora del promemoria

Promemoria:

ON — Attivare l'allarme.

Inserimento della cifra corrispondente per l'attivazione del promemoria **prima** dell'appuntamento, quindi inserimento con

Minuti, **Ore**, **Giorni**.

Frequenza:

Selezione di un intervallo di tempo per la ripetitività dell'evento: **No**, **Giornaliero**, **Settimanale**, **Mensile**, **Annuale**.

Inserimento di un parametro per la ripetizione: **Per sempre**, **Fino a**, **Eventi** (numero)

In caso di selezione **Settimanale** possono anche essere selezionati determinati giorni della settimana.

Avviso

Al raggiungimento dell'ora impostata viene attivato un avviso visivo e acustico.

Tipo di avviso **Memo/Riunione**: il testo viene visualizzato sul display.

Tipo di avviso **Chiama**: il numero di telefono viene visualizzato e può essere subito selezionato.

Tipo di avviso **Compleanno** e **Anniversario:** Verrete avvisati personalmente un giorno prima dell'evento e nel giorno del compleanno / anniversario.

Pausa L'avviso viene interrotto per 5 minuti.

Off L'avviso viene terminato.

Ulteriori informazioni

Simbolo sul display relativo agli allarmi impostati:

Sveglia, Promemoria.

L'avviso è garantito anche a telefono spento. La pressione di un tasto lo interrompe.

Impostare il tono di avviso .... v. pag. 39
Orologio .... v. pag. 41

Appunti

Il software- T9 (v. pag. 18) facilita la creazione di brevi appunti, come ad es. liste della spesa. Proteggetre i dati riservati con il codice telefono (v. pag. 13). Notare che con l'ausilio di programmi adatti, collegandosi ad un PC, è possibile leggere dal telefono i dati riservati.

Promemoria Scaduti

Gli eventi con segnalazione acustica ai quali non si è reagito vengono elencati per la lettura.

Fusi orari

Impostare il fuso orario in cui ci si trova.

Impost.Calend.

Menu → 1 → **Impost.Calend.**

Inizio Sett.

Impostazione del primo giorno della settimana visualizzato a sinistra nel riepilogo mensile e settimanale.

Extra

Menu → → Selezionare la funzione.

Nota

In base al proprio Operatore di rete, nel menu **Extra** si può disporre anche di **Internet** e **Giochi & altro**. Informazioni sulle funzioni supplementari sono riportate nella rubrica **WAP & Giochi** (v. pag. 35).

Sveglia

Menu → → **Sveglia**

L'avviso acustico viene riprodotto all'ora impostata, anche se il telefono è spento.

On / **Off** Accensione/spegnimento.

Impostare

Cambia Visualizzare i dati della sveglia: ora e data.

 Accesso ai giorni.

Cambia Attivare i giorni nei quali si vuole essere svegliati, quindi premere **OK**.

Calcolatrice

 → → **Calcolatrice**

 Digitare un numero (massimo 8 cifre).

 Selezionare la funzione di calcolo.

 Visualizzazione del risultato.

Funzioni di calcolo

. = + - * /	Premere più volte il tasto di navigazione a destra.
±	Cambio del segno "+" e "–".
%	Conversione in percentuale.
⇩, ⇧	Salvare/richiamare il numero.
e	Esponente (massimo due cifre).

Tasto speciale:

*	Impostare il punto decimale.

Cambio valuta

Menu → → **Cambio valuta**

Calcolare il cambio. È possibile calcolare il cambio tra tre diverse valute. Se non è stata ancora inserita alcuna valuta, per inserire premere **OK**.

Opzioni Aprire il menu

Nuova voce

Scegliere.

 Inserire i nomi delle valute e confermare con **OK** .

Inserire i tassi di cambio per le valute. Salvare con **Opzioni** e **OK**.

Per la conversione, scegliere una coppia di cambio.

 Premere, quindi inserire l'importo da convertire.

 Visualizzazione del risultato.

Ripeti Ripetere il calcolo con altri importi.

Cronometro

Menu → → **Cronometro**

Possono essere rilevati e salvati due tempi parziali.

	Start/Stop.
	Tempo parziale.
Avvio	Avviare il cronometro.
Reset	Azzerare.

Countdown

Menu → → **Countdown**

Sta trascorrendo un periodo di tempo impostato. Gli ultimi 3 secondi vengono scanditi da un segnale acustico. Al temine viene emesso un apposito segnale acustico.

Imposta	Inserire il periodo.
Avvio	Avviare il contatore.
Stop	Fermare il contatore.
Cambia	Modificare il periodo di tempo.
Reset	Azzerare.

Comando vocale

Menu → → **Comando vocale**

Potete attivare una funzione attraverso un comando vocale. Nel telefono possono essere salvate fino a 20 registrazioni per chiamate e/o comandi vocali (non sulla scheda SIM!).

Registrare

Viene visualizzata la lista delle possibili funzioni.

	Scegliere la funzione.
Registra	Premere.
Si	Confermare la funzione selezionata.
Avvio	Iniziare la registrazione.

Viene emesso un breve segnale acustico. Pronunciare un nome adeguato alla funzione. Il telefono richiede una **seconda** registrazione per conferma.

Uso

 Premere a **lungo** (in standby).

Viene emesso un breve segnale acustico (beep) e viene visualizzato un avviso sul display. Pronunciare ora la funzione.

Forti rumori circostanti possono pregiudicare il riconoscimento.

NuovaSuoneria

Menu → ⏰ → **NuovaSuoneria**

Il microfono del telefono consente di registrare suoni e rumori ed utilizzarli come suoneria (v. pag. 39).

Registra Iniziare la registrazione. Vengono visualizzate la durata attuale della registrazione ed il tempo ancora disponibile.

Stop Terminare la registrazione.

Salva Inserire il nome della nuova suoneria.

Salva Salvare.

La registrazione può essere riprodotta o con **Opzioni** può essere assegnata ad un evento.

Nota

Se nel corso della registrazione si riceve una chiamata, questa viene rifiutata.

Servizi SIM (opzionale)

Menu → ⏰ → **Servizi SIM**

Tramite la scheda SIM l'Operatore di Rete può offrire servizi speciali, come homebanking, informazioni di borsa, ecc.

Se si possiede una scheda SIM di questo tipo, i servizi SIM si trovano al punto "Extra" del menu principale oppure compaiono direttamente sopra il tasto di navigazione (a sinistra).

 Simbolo dei servizi SIM.

Se sono presenti più applicazioni, queste vengono proposte nel menu:

Tramite i servizi SIM, il telefono può essere in grado di gestire i potenziamenti futuri dell'offerta del vostro Operatore. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'Operatore di Rete.

Selezione rapida/Il mio menú

Tasto di navigazione (sinistra)

Assegnare a questo tasto una funzione/un numero di telefono. Nel caso di alcuni Operatori, questo tasto conduce direttamente al loro portale Internet.

Modificare (esempio)

NuovSMS Premere **brevemente**.

Cambia Scegliere l'applicazione, Internet.
Nr. Telefono: Scegliere dalla Rubrica.

Scegli Confermare l'impostazione.

Uso (esempio)

Al tasto è stato assegnato un numero di telefono/nome.

Carla Premere a **lungo**.

Tasti di selezione rapida

Previsto soltanto per i tasti da 2 a 9. Il tasto numerico 1 è riservato alla mailbox.

Modificare (esempio)

Premere un tasto numerico non assegnato (2-9):

Imposta Scegliere l'applicazione.
Nr. Telefono: Selezione dalla rubrica.
Bookmark: Scegliere un URL dai segnalibri.

Scegli Confermare l'impostazione.

Uso (esempio)

Premere a **lungo** il tasto.

Il mio menú

Menu Premere.

MioMenu Premere.

Create il vostro menu. La lista delle 10 voci è preimpostata, ma può essere modificata.

Modificare il menu

Scegliere la voce che si desidera modificare.

Opzioni Aprire il menu.

Modifica Scegliere. La lista di selezione viene aperta. Selezionare una nuova voce.

Per una funzione come ad es. Calendario:

Imposta Confermare.

Nel caso di Rubrica scegliere ancora il numero di telefono, oppure nel caso di Internet scegliere il segnalibro.

Scegli Confermare.

Se come nuova voce è stato scelto un numero di telefono, questo può essere chiamato direttamente tramite Il mio menú. Nel caso si scelga un segnalibro, si imposta il collegamento con il rispettivo indirizzo Internet.

Resetta tutto.

Opzioni Premere e scegliere Resetta tutto.

Vengono ripristinati i parametri predefiniti delle voci.

Flex-Memory

Per l'organizzazione dei vostri file è disponibile la Flex-Memory, che vi consente di gestire i vostri file nella medesima modalità utilizzata nei PC. A tale scopo, nella Flex-Memory sono state create apposite cartelle per i diversi tipi di file.

Viene visualizzata la lista delle cartelle e dei file contenuti.

Spostarsi all'interno di questa lista con il tasto di navigazione:

Scorrere verso l'alto e verso il basso.

Un passo indietro da una cartella.

Apri Aprire la cartella o eseguire il file con la relativa applicazione

oppure

in caso di tipi di file sconosciuti:

Selez. Selezionare il file.

Struttura delle cartelle

Nella Flex-Memory sono state create apposite cartelle per i diversi tipi di file.

Colour scheme	Schema colore	*.col
Data inbox	Entrata messaggi	*.*
Internet	File Internet	*.dat
Java	Applicazioni.	*.jad
	Dati.	*.jar
Misc	Altri file	*.*
Pictures	Immagini e animazioni	*.bmx (anim)
	Sottocartelle: **Camera** **foto personali**	*.bmp *.png *.gif *.jpg
SMS archivio	Sottocartelle: **Inbox**: Posta in entrata **Draft**: Bozze **Unsent**: SMS non inviati **Sent**: SMS inviati	*.smo *.smi
Sounds	Suonerie, suoni	*.mid *.srt *.amr *.wav (Intel DVI)
Text module	Moduli di testo	*.tmo

La struttura, il contenuto e il funzionamento della Flex-Memory possono differire in base all'Operatore di Rete.

Domande & Risposte

Nel caso in cui, durante l'utilizzo del telefono, si presentassero delle domande, visitate il sito **www.my-siemens.com/customercare** disponibile 24 ore al giorno.
Le domande e le risposte più frequenti sono riepilogate di seguito.

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Il telefono non si accende.	Tasto ON/OFF premuto troppo brevemente.	Premere il tasto ON/OFF per almeno due secondi.
	Batteria scarica.	Caricare la Batteria. Controllare lo stato di carica sul display.
	Contatti della batteria sporchi.	Pulire i contatti.
	Vedere inoltre in: “Errore di carica”	
Autonomia in standby troppo breve.	Utilizzo frequente dell’organiser o dei giochi.	Limitare eventualmente l’utilizzo.
	Ricerca veloce attivata.	Disattivare la ricerca veloce (v. pag. 44).
	Retroilluminazione del display accesa.	Disattivare la retroilluminazione del display (v. pag. 38).
	Pressione inavvertita di un tasto (illuminazione!).	Attivare il blocco tastiera (v. pag. 40).
Errore di carica (nessun simbolo di carica sul display).	Batteria completamente scarica.	1) Connettere il cavo di ricarica, la batteria viene caricata. 2) Il simbolo di carica appare dopo circa 2 ore. 3) Caricare la batteria.
	Temperatura al di fuori del campo ammesso: da 5 °C a 40 °C.	Fare in modo di avere una temperatura ambiente adatta, attendere per un certo intervallo di tempo, quindi ricaricare.
	Problema di contatti.	Controllare l’alimentazione e il collegamento con il telefono. Controllare i contatti della batteria e le prese, eventualmente pulirli, quindi reinserire la batteria.
	Tensione di rete mancante.	Utilizzare un’altra presa elettrica e controllare la tensione di rete.
	Caricabatterie errato.	Usare solo Accessori Originali Siemens.
	Batteria guasta.	Sostituire la batteria.
Errore di SIM.	Scheda SIM non inserita correttamente.	Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita correttamente (v. pag. 8).
	Contatti scheda SIM sporchi.	Pulire la scheda SIM con un panno asciutto.
	Scheda SIM con voltaggio errato.	Si possono usare solo schede SIM da 3 volt.
	Scheda SIM danneggiata (ad esempio rotta).	Eseguire un controllo a vista. Sostituire la scheda SIM presso l’Operatore di Rete.

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Nessun collegamento alla rete.	Segnale debole.	Spostarsi in una zona differente, ad esempio avvicinarsi a una finestra o uscire all'esterno.
	Al di fuori del raggio di azione GSM.	Controllare l'area di copertura dell'Operatore di Rete.
	Scheda SIM non valida.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Nuova rete non ammessa.	Tentare la scelta manuale o scegliere un'altra rete (v. pag. 44).
	Blocco di rete impostato.	Controllare i blocchi di rete (v. pag. 43).
	Rete sovraccarica.	Richiamare più tardi.
Il telefono perde la rete.	Segnale troppo debole.	Il collegamento ad un altro Operatore di Rete avviene automaticamente (v. pag. 44). Spegnere ed accendere il telefono può accelerare l'operazione.
Chiamate non possibili.	È impostata la linea 2.	Impostare la linea 1 1〉〉〉〉〉 (v. pag. 44).
	Nuova scheda SIM inserita.	Controllare la presenza di nuovi blocchi.
	Limite unità raggiunto.	Resettare il limite con il PIN 2 (v. pag. 26).
	Credito esaurito.	Ricaricare il credito.
Impossibile effettuare determinate chiamate.	Sono attivi blocchi di chiamata.	I blocchi possono essere stabiliti dall'Operatore di Rete. Controllare i blocchi (v. pag. 43).
Non sono possibili registrazioni nella Rubrica.	La Rubrica è piena.	Cancellare le voci nella rubrica (v. pag. 22).
Il messaggio vocale non funziona	L'inoltro di chiamata alla mailbox non è impostato.	Impostare l'inoltro chiamata alla mailbox (v. pag. 40).
SMS (messaggio di testo) lampeggia.	Memoria SMS piena.	Cancellare alcuni messaggi (SMS) oppure archiviarli (v. pag. 31) per liberare spazio in memoria.
Impossibile impostare la funzione.	Non supportato dall'Operatore di Rete o è necessaria una registrazione.	Contattare l'Operatore di Rete.
Problemi di spazio in memoria, ad es. per Giochi&Altro, Suonerie, Immagini, Archivio SMS.	Memoria del telefono piena.	Cancellare i file nei rispettivi settori.
Nessun accesso WAP, download impossibile.	Profilo non attivato, impostazioni Profilo errate/incomplete.	Attivare il Profilo WAP (v. pag. 35), impostarlo (v. pag. 35) o impostare il Profilo HTTP (v. pag. 43). Richiedere eventualmente informazioni al proprio Operatore di Rete.

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Impossibile inviare il messaggio.	L'Operatore non offre questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Il numero di telefono del Centro Servizi non è impostato o lo è in modo errato.	Impostare il Centro Servizi (v. pag. 34).
	Il contratto della scheda SIM non supporta questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Rete sovraccarica.	Ripetere il messaggio.
	Il destinatario non ha un telefono compatibile.	Controllare.
Le immagini EMS e i suoni non sono visualizzati nel telefono del destinatario.	Il telefono del destinatario non supporta lo standard EMS.	
Impossibile accedere ad Internet.	Profilo WAP errato o impostazioni errate o incomplete.	Controllare le impostazioni, eventualmente chiedere all'Operatore di Rete.
Errore PIN/ Errore PIN2.	Tre digitazioni errate.	Digitare il MASTER PIN (PUK) messovi a disposizione insieme con la scheda SIM seguendo le indicazioni. Nel caso in cui il PUK (MASTER PIN) fosse stato smarrito, rivolgersi all'Operatore di Rete.
Errore di codice telefono.	Tre digitazioni errate.	Contattare l'Assistenza Siemens (v. pag. 55).
Errore di codice Operatore di rete.	Nessuna autorizzazione per questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
Le voci del menu mancano/sono troppe.	È possibile che l'Operatore abbia aggiunto o tolto delle funzioni tramite la scheda SIM.	Contattare l'Operatore di Rete.
Nessun fax possibile.	Impostazioni errate nel PC.	Controllare le impostazioni.
	Manca l'abilitazione per il servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
Il contatore addebiti non funziona.	Lo scatto dell'addebito non viene trasmesso.	Contattare l'Operatore di Rete.
Danneggiamento		
Forte urto.	Rimuovere la batteria e la scheda SIM e reinserirle. Non smontare il telefono.	
Il telefono si è bagnato.	Togliere la batteria e la scheda SIM. Asciugare subito con un panno, non riscaldare. Asciugare bene i contatti dello spinotto. Collocare il telefono in posizione verticale e ventilata. Non smontare il telefono.	

Ripristinare le impostazioni standard (v. pag. 41): * # 9 9 9 9 #

Servizio Clienti Siemens

Un’assistenza semplice e non complessa per domande di carattere tecnico e per l’utilizzo del vostro apparecchio si può ricevere tramite il nostro Online Support in Internet: **www.my-siemens.it** (sezione "Assistenza").

In tal modo siamo sempre ed ovunque raggiungibili. Per i nostri prodotti, vi offriamo un’assistenza di 24 ore su 24. In questo sito trovate un sistema di ricerca errori interattivo, un sommario delle domande e risposte più frequenti ed infine un manuale d’uso come anche gli aggiornamenti software che potete scaricare dal web.

Le domande e risposte più frequenti sono riepilogate nelle Istruzioni per l’uso, nel capitolo "Domande & Risposte", v. pag. 52.

Per una consulenza personalizzata riguardo a:
- Codice di sblocco del proprio telefono
- Utilizzo dei loghi, suonerie e giochi

rivolgetevi alla Hot Line Premium Number al numero 899 842 423 (1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/munito da cellulare) durata massima del servizio 10 minuti.

In alcuni Paesi, in cui i prodotti non vengono venduti tramite i nostri rivenditori autorizzati, i servizi di riparazione e di sostituzione non sono assistiti.

Per altre informazioni commerciali e servizio assistenza rivolgersi ad uno dei nostri Centri Servizi:

Abu Dhabi 0 26 42 38 00
Arabia Saudita 0 22 26 00 43
Argentina 0 80 08 88 98 78
Australia.. 13 00 66 53 66
Austria... 05 17 07 50 04
Bahrain 40 42 34
Bangladesh..................................... 0 17 52 74 47
Belgio... 0 78 15 22 21
Bolivia 0 21 21 41 14
Bosnia Erzegovina 0 33 27 66 49
Brasile.. 0 80 07 07 12 48
Brunei 02 43 08 01
Bulgaria.. 02 73 94 88
Cambogia 12 80 05 00
Canada 1 88 87 77 02 11
Cina 0 21 50 31 81 49
Costa d'Avorio.................................. 05 02 02 59
Croazia 0 16 10 53 81
Danimarca 35 25 86 00
Dubai 0 43 96 64 33
Egitto.. 0 23 33 41 11
Emirati Arabi Uniti 0 43 31 95 78
Estonia 06 30 47 97
Filippine 0 27 57 11 18
Finlandia 09 22 94 37 00
Francia 01 56 38 42 00
Germania * 0 18 05 33 32 26
Giordania 0 64 39 86 42
Gran Bretagna 0 87 05 33 44 11
Grecia 0 80 11 11 11 16
Hong Kong 28 61 11 18
India .... 22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesia 0 21 46 82 60 81
Irlanda 18 50 77 72 77
Islanda 5 11 30 00
Italia 02 66 76 44 00
Kenia... 2 72 37 17
Kuwait 2 45 41 78
Lettonia 7 50 11 18
Libano 01 44 30 43
Libia 02 13 50 28 82
Lituania 8 52 74 20 10
Lussemburgo 43 84 33 99
Macedonia 02 13 14 84

* 0,12 Euro/minuto

Malesia ....+ 6 03 77 12 43 04
Malta ....+ 35 32 14 94 06 32
Marocco 22 66 92 09
Mauritius 2 11 62 13
Messico....................................01 80 07 11 00 03
Nigeria 0 14 50 05 00
Norvegia 22 70 84 00
Nuova Zelenda..............................08 00 27 43 63
Olanda 0 90 03 33 31 00
Oman 79 10 12
Pakistan 02 15 66 22 00
Paraguay 8 00 10 20 04
Polonia 08 01 30 00 30
Portogallo.......................................8 08 20 15 21
Qatar..04 32 20 10
Rep. Ceca 02 33 03 27 27
Rep. Slovacca................................02 59 68 22 66
Romania 02 12 04 60 00
Russia..8 80 02 00 10 10
Serbia 01 13 22 84 85
Singapore 62 27 11 18
Slovenia 0 14 74 63 36
Spagna 9 02 11 50 61
Sud Africa 08 60 10 11 57
Svezia 0 87 50 99 11
Svizzera 08 48 21 20 00
Tailandia 0 22 68 11 18
Taiwan 02 23 96 10 06
Tunisia 71 86 19 02
Turchia.......................................0 21 65 79 71 00
Ucraina 8 80 05 01 00 00
Ungheria 06 14 71 24 44
U.S.A. 1 88 87 77 02 11
Vietnam..49 43 73 23
Zimbabwe 04 36 94 24

Nota: Prima di chiamare recuperare il documento di acquisto, annotare il codice identificativo dell'apparecchio (IMEI, visualizzazione con *#06#), la versione software (visualizzazione con *#06#, quindi **Info**) ed eventualmente il numero cliente dell'Assistenza Siemens.

Cura e manutenzione

Il vostro telefono è stato progettato e prodotto con grande attenzione e dovrebbe essere maneggiato con altrettanta attenzione. Se rispetterete i consigli riportati di seguito, potrete utilizzare con tranquillità il vostro telefono molto a lungo.

- Proteggete il vostro telefono dall'umidità! Nelle precipitazioni, nell'umidità e nei liquidi sono contenuti minerali che corrodono i circuiti elettronici. Nel caso il telefono dovesse bagnarsi, staccatelo immediatamente da una eventuale fonte di alimentazione e togliete la batteria!
- Non utilizzate né conservate il telefono in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili del telefono potrebbero venirne danneggiate.
- Non conservate il telefono in ambienti molto caldi. Le elevate temperature possono abbreviare la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o addirittura fondere determinate plastiche.
- Non conservate il telefono in ambienti freddi. Quando si riscalda nuovamente (tornando alla temperatura di funzionamento normale), al suo interno può formarsi umidità in grado di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non lasciate cadere il telefono, non esponetelo a colpi o urti e non scuotetelo. Un simile comportamento poco attento può determinare la rottura dei circuiti all'interno dell'apparecchio!
- Non utilizzate sostanze chimiche corrosive, soluzioni o mezzi detergenti caustici per la pulizia del telefono!

Tutte le suddette indicazioni valgono in ugual misura per il telefono, la batteria, il caricabatteria e tutti gli accessori. Se uno di questi elementi non dovesse funzionare correttamente, portatelo al vostro rivenditore specializzato che vi potrà essere di aiuto e, se necessario, provvedere a riparare l'apparecchio.

Dati del telefono

Dichiarazione di conformità

Siemens Information and Communication Mobile dichiara che il telefono descritto nel presente manuale è conforme alle richieste principali e alle altre importanti disposizioni della direttiva 1999/5/CE (R&TTE). La relativa dichiarazione di conformità (DoC) è stata sottoscritta. La stessa è disponibile su richiesta presso la Hotline Siemens.

CE 0682

Dati tecnici

Classe GSM	4 (2 Watt)
Campo di frequenza:	880 - 960 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Campo di frequenza:	1.710 -1.880 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Campo di frequenza:	1.850 -1.990 MHz
Peso:	86 g
Dimensioni:	109x46x21mm (88 ccm)
Batteria Li-Ion:	700 mAh
Temp. di esercizio:	-10 °C… 55 °C
Scheda SIM:	3,0 volt

Codice telefono

Nel caso di smarrimento del telefono o della scheda SIM, sono importanti i seguenti dati:

N. della scheda SIM (si trova sulla scheda):

....

15- Numero di serie a 15 cifre del telefono (sotto la batteria):

....

N. dell'assistenza dell'Operatore di Rete:

....

In caso di perdita

In caso di smarrimento del telefono e/o della scheda SIM, chiamare immediatamente l'Operatore di Rete per evitare l'uso indiscriminato dell'apparecchio.

Autonomia

Gli intervalli di autonomia dipendono dalle rispettive condizioni di funzionamento. Se il telefono è esposto a temperature estreme, l'autonomia viene ridotta considerevolmente. Evitare l'esposizione del telefono alla luce solare diretta e non collocarlo sopra fonti di calore.

Attività eseguita	Ora (min)	Diminuzione dell'autonomia di
Telefonare	1	30-90 minuti
Retroilluminazione display *	1	40 minuti
Ricerca rete	1	5-10 minuti
* Immissione voci, giochi, organiser, ecc.		

Dichiarazione di qualità per la batteria

La capacità della batteria del cellulare si riduce ad ogni operazione di carica/scarica. Una riduzione graduale della capacità si verifica anche in caso di conservazione a temperature troppo alte o troppo basse. In questo modo, è possibile che l'autonomia del vostro cellulare si riduca notevolmente anche in seguito a carica completa della batteria.

In ogni caso, la batteria è fatta in modo che entro un periodo di sei mesi dall'acquisto del cellulare possa ancora essere caricata e scaricata. Allo scadere dei sei mesi, in caso di riduzione significativa dell'autonomia, si consiglia di sostituire la batteria. Acquistate solo batterie Originali Siemens.

Certificato di garanzia

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere e alloggiamenti) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.
- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest’ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.

- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Centro telefonico Siemens. I numeri telefonici sono riportati nell'allegato manuale d'uso.

Struttura ad albero dei menu

Messaggi
Non inviati
SMS
MMS
Inviati
SMS
MMS
Archivio SMS
Modelli testo
Impostazioni
SMS
MMS
Messaggio vocale
Msg Locale
Visualizza CB
Leggi nuovo CB
Lista Argom.
Display Autom.
Indice Argom.
Lingua CB
Liste
Ch. Perse
Ch. Ricevute
Ch. in Uscita
Cancella liste
Tempo&Costi
Ultima chiamata
Tutte uscenti
Tutte entranti
Unitá restanti
Impostaz.Costi
Valuta
Tariffa Pers.
Limite
Display Autom.
Extra
Servizi SIM
Sveglia
Calcolatrice
Cambio valuta
Cronometro
Countdown
NuovaSuoneria
Comando vocale

FotoCa-mera
Imposta-zioni
Contesti
Display
Lingua
Inserim.testo
T9 Attivo
Lingua in Uso
Sfondo
Logo
Aspetto colore
Screensaver
Accensione
Stile
Immagine
Anteprima
Tempo attesa
Sicurezza
Blocco autom.
Anim.Accens.
Anim.Spegnim.
MsgBenvenuto
Caratt.Grossi
Illuminazione
Contrasto
Audio
Imposta Suoni
Vibrazione
Volume
Ch. Ricevute
Promemoria
Sveglia
Messaggi
Msg Locale
Accensione
Spegnimento
Applicazioni
Melodie
NuovaSuoneria
Ch. Ricevute
Promemoria
Sveglia
Messaggi
Msg Locale
Accensione

Imposta-
zioni
Audio
Melodie
Spegnimento
Filtro Ch.
Acustica tasti
Beep ogni min.
Toni servizio
Tastiera
Tutti rispond.
Blocco autom.
Acustica tasti
Ch. e Telefono
Avviso di Ch.
Nascondi ID
Inoltro
Ogni chiamata
No risposta
Non Raggiung.
Se Assente
Se Occupato
RicezioneFax
RicezioneDati
RichiestaStato
DisattivaTutto
Reset Telef.
Flex-Memory
Formattare
Defram.
ID Telefono
AutoSpegnim.
Orologio
Ora & Data
Fusi orari
Formato data
Formato ora
Anno Buddista
Visualizza ora
Scambio dati
GPRS

Imposta-
zioni
Scambio dati
Info GPRS
Autenticazione
Connessioni
MMS, WAP
HTTP
Profilo HTTP
Fax/Dati
Invio Voce/Fax
Ric.Voce/Fax
Ric. Fax/Dati
Sicurezza
Codici
PIN On/Off
Cambia PIN
Cambia PIN2
Codice Telef.
Babysitter
Solo
Solo ultimi 10
No altre SIM
Blocchi rete
Tutte uscenti
Usc. Internaz.
No Int.OK Naz.
Tutte entranti
in Roaming
RichiestaStato
DisattivaTutto
Selezione rete
Linea
SelezionaLinea
Info rete
Riselezione rete
Selez.Aut.Rete
RetePreferita
Selez. Rete
Ricerca veloce
Gr. Utenti
Attivo
Scegli gruppo
Ch. in Uscita
Gruppo Prefer.

Nota WAP & Giochi

In base all'Operatore di Rete, in sostituzione del comando **WAP & Giochi** è possibile che venga messo a disposizione un accesso diretto al rispettivo portale. Per maggiori informazioni sui servizi previsti nel portale, rivolgersi al proprio Operatore di Rete. Se previsti, i comandi **Internet** e **Giochi & altro** sono contenuti nel menu **Extra**.

SAR

INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE / GRADO DI ASSORBIMENTO SPECIFICO (SAR)

QUESTO TELEFONO CELLULARE RISPETTA I VALORI LIMITE FISSATI DALLA UE (1999/519/CEE) PER LA PROTEZIONE DELLA SALUTE PUBBLICA DAGLI EFFETTI DEI CAMPI ELETTROMAGNETICI.

I valori limite rientrano in raccomandazioni generali riguardanti la protezione della popolazione. Le raccomandazioni sono state sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso regolari e approfondite valutazioni di studi scientifici*. I valori limite comprendono un significativo margine di sicurezza che è stato concepito per proteggere tutte le persone, indipendentemente dalla loro età e dal loro stato di salute.

Prima che gli apparecchi radiomobili vengano messi in circolazione, è necessario che venga confermato il rispetto delle normative europee e dei valori limite; solo allora è possibile apporre il marchio CE**.

L'unità di misura per i valori limite raccomandati dal Consiglio Europeo per i cellulari è il "Grado di assorbimento specifico" (SAR). Questo valore limite di SAR, pari a 2,0W/kg***, soddisfa le direttive della Commissione Internazionale per Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti ICNIRP**** ed è stato ripreso nella Norma europea EN 50360 per gli apparecchi radiomobili. Il SAR dei cellulari viene determinato nel rispetto della Norma Europea EN 50361, che prevede la misurazione del valore massimo in tutte le bande di frequenza del cellulare mentre il cellulare trasmette al suo livello di potenza massimo. Il livello di SAR effettivo del telefono durante l'uso è normalmente inferiore al valore massimo, in quanto il cellulare lavora con diversi livelli di potenza e utilizza solo la potenza minima necessaria per rimanere in rete. In generale vale: quanto più vicini ci si trova ad una stazione base, tanto inferiore sarà la potenza di trasmissione del proprio cellulare.

Il valore di SAR massimo per questo cellulare, misurato secondo quanto stabilito dalla Norma, è di 0,67 W/kg*****.

Il valore di SAR di questo telefono è disponibile anche in Internet, al sito **www.my-siemens.com**
Sebbene il valore di SAR possa variare da un apparecchio all'altro e da posizione a posizione, tutti gli apparecchi Siemens soddisfano comunque le disposizioni di legge.

---

* L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS, CH-1211 Geneva 27. Svizzera) dichiara che, sulla base delle conoscenze scientifiche at-

tuali, non esiste alcuna necessità di adottare particolari precauzioni durante l'uso dei telefoni cellulari.

Ulteriori informazioni:
www.who.int/peh-emf,
www.mmfai.org,
www.my-siemens.com

** Nell'Unione Europea, il marchio CE è una dimostrazione valida dell'osservanza delle disposizioni di legge quale requisito per il collocamento sul mercato e la libera circolazione delle merci nel mercato interno europeo.

*** calcolato come media su 10g di tessuto corporeo.

**** International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection **www.icnirp.de**

***** I valori di SAR possono variare a seconda delle direttive nazionali e delle bande di frequenza. Ulteriori informazioni sui SAR di diverse regioni si trovano al sito **www.my-siemens.com**

Indice alfabetico

T

V

W